

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu, Ú. v. EÚ L 376, 12.12.2006, s. 36	<p>Návrh zákona č./2022 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov(NZ)</p> <p>Návrh vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí (NV1)</p> <p>Návrh vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší (NV2)</p> <p>Zákon č. 136/ 2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon č. 136/2010 Z. z.)</p>

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
Č:1 O.1	<p>Článok 1</p> <p>Predmet úpravy</p> <p>Táto smernica stanovuje všeobecné ustanovenia, ktoré uľahčujú výkon slobody poskytovateľov usadiť sa a voľný pohyb služieb, pričom sa zachová vysoká úroveň kvality služieb.</p>	N	NZ	§1 O2 Pj)	Tento zákon upravuje činnosti vyžadujúce odbornú spôsobilosť v ochrane ovzdušia,	U	
Č:5 O.3	<p>Článok 5</p> <p>Zjednodušenie pojmov</p> <p>3.V prípadoch, keď členské štáty požadujú od poskytovateľa alebo príjemcu predloženie osvedčenia, potvrdenia alebo iného dokumentu potvrdzujúceho splnenie požiadavky, členské štáty uznajú každý dokument iného členského štátu používaný na rovnocenný účel, alebo z ktorého je jasné, že príslušná požiadavka bola splnená.</p> <p>Nemôžu požadovať predloženie originálu dokumentu z iného členského štátu alebo jeho overenú kópiu alebo overený preklad, okrem prípadov ustanovených v iných nástrojoch Spoločenstva, alebo ak je takáto požiadavka opodstatnená závažným dôvodom týkajúcim sa verejného záujmu vrátane verejného poriadku a bezpečnosti.</p>	N	NZ	§57 O5 Pa) § 58 O. 14 P. a), b), d) 1., 2.	<p>(5) Ak ide o zahraničnú fyzickú osobu</p> <p>a) ministerstvo v konaní o vydaní osvedčenia oprávneného posudzovateľa uznáva osvedčenia a iné obdobné autorizácie vydané podľa predpisu iného členského štátu Európskej únie, ak ich posudzovateľ má a ak preukáže, že spĺňa požiadavky podľa tohto zákona,</p> <p>(14) Pre zahraničné právnické osoby a zahraničné fyzické osoby oprávnené na podnikanie a ich stálych subdodávateľov, ktoré vykonávajú oprávnené technické činnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky trvalo, platia ustanovené požiadavky a podmienky</p>	Ú	<p>§ 57 sa uplatňuje pre fyzické osoby – posudzovateľov</p> <p>§ 58 sa uplatňuje pre fyzické osoby zodpovedné za oprávnené merania /</p>

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
	Prvý pododsek nemá vplyv na právo členských štátov požadovať neoverený preklad dokumentov do jedného z ich úradných jazykov			§ 59 O:6	<p>vydania osvedčenia zodpovedných osôb a ustanovené podmienky vykonávania oprávnených technických činností, pričom</p> <p>a) ministerstvo a národný notifikačný orgán uzná osvedčenie a iné obdobné oprávnenie vydané podľa predpisu iného členského štátu Európskej únie, ak poskytovateľ oprávnených technických činností preukáže, že dané osvedčenie alebo oprávnenie spĺňa ustanovené požiadavky na jednotlivé oprávnené odborné činnosti,</p> <p>b) žiadosť o vydanie osvedčenia zodpovednej osoby sa predkladá v štátnom jazyku v ustanovenom rozsahu a forme; k žiadosti sa prikleďujú neoverené preklady cudzojazyčných dokladov do štátneho jazyka,</p> <p>d) poskytovateľ oprávnených technických činností predloží národnému notifikačnému orgánu na účel notifikácie</p> <p>1. kópiu osvedčenia o akreditácii v pôvodnom jazyku a neoverený preklad do štátneho jazyka,</p> <p>2. dokumentáciu systému kvality a pracovné postupy oprávnených technických činností, ktoré sú predmetom notifikácie; podrobnosti o rozsahu, jazyku a forme môže určiť alebo so žiadateľom dohodnúť národný notifikačný orgán.</p> <p>(6) Ak ide o zahraničnú právnickú osobu alebo zahraničnú fyzickú osobu - podnikateľa a ich stálych subdodávateľov, ktorí chcú vykonať oprávnenú technickú činnosť na území Slovenskej republiky jeden raz,</p> <p>a) na žiadosť a povolenie na vykonanie oprávnenej technickej činnosti platia primerane podmienky podľa odsekov 3 a 4,</p> <p>b) na preukázanie odbornej technickej a profesijnej spôsobilosti platia požiadavky podľa § 58 ods. 14 písm. a) a b),</p> <p>c) pohovor na posúdenie plnenia ustanovených požiadaviek na vydanie povolenia sa koná v štátnom</p>		<p>kalibrácie / skúšky / inšpekcie zhody</p> <p>§ 59 sa uplatňuje pre zahraničné právnické osoby a fyzické osoby – podnikateľov pre „cezhranične poskytované služby“</p> <p>Požiadavky na formu dokumentov sú ustanovené vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú jednotlivé</p>

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
			Zákon č. 136/ 2010 Z. z.	§:3 O:1	jazyku; žiadateľ si môže na vlastné náklady prizvať tlmočníka. Uznávanie dokladov (1) Ak osobitný zákon neustanovuje inak, žiadateľ môže podať príslušnému orgánu osvedčenie, potvrdenie alebo iný doklad (ďalej len „doklad“) vyhotovený v inom členskom štáte spolu s neovereným prekladom do štátneho jazyka. (2) Doklad, jeho kópiu alebo jeho preklad v prípade pochybností príslušný orgán overí prostredníctvom informačného systému vnútorného trhu podľa § 19.		notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:22 O:1 P:a	Článok 22 Informácie o poskytovateľoch a ich službách 1. Členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia sprístupnili príjemcom tieto informácie: a) názov poskytovateľa, jeho právny štatút a formu, adresu, na ktorej je usadený, a údaje, ktoré ho umožnia rýchlo kontaktovať a priamo s ním komunikovať, pokiaľ možno prostredníctvom elektronických prostriedkov;	N	NZ Zákon č. 136/ 2010 Z. z.	§ 58 O: 10 §:6 O:1 P:a	(10)Oprávnená osoba je okrem povinností podľa odseku 4 povinná na základe registrácie správcu informačného systému podľa § 41 písm. o), bezodkladne sprístupňovať potrebné informácie o oprávnených technických činnostiach ako službách,) názov poskytovateľa, právny štatút a formu, adresu sídla, svoje kontaktné údaje, údaje o osobách oprávnených na podpisovanie správ, zodpovedných osobách za oprávnené technické činnosti, o finančnom krytí, o stálych subdodávateľoch a ich zodpovedných osobách za technické činnosti pri subdodávke a ďalšie informácie o akreditácii, notifikácii, o rozsahu a technických špecifikáciách vykonávaných oprávnených činností v ustanovenom rozsahu a forme a tieto bezodkladne aktualizovať a zodpovedať za správnosť zverejnených údajov (1) Usadený poskytovateľ služby a cezhraničný poskytovateľ služby je pred poskytnutím služby alebo pred podpísaním zmluvy o poskytnutí služby povinný príjemcu služby zrozumiteľne a jednoznačne informovať o a) obchodnom mene, právnej forme, mieste podnikania alebo bydlisku, sídle, telefónnom čísle, faxovom čísle alebo adrese na zasielanie elektronickej pošty,	U	Podrobnosti o sprístupňovaných informáciách sú ustanovené vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
							oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:22 O:1 P:j	j) hlavné znaky služby, ak to už nie je zjavné z kontextu;	N	NZ Zákon č. 136/2010 Z. z.	§ 58 O: 10 §:6 O:1 P:k	10) Oprávnená osoba je okrem povinností podľa odseku 4 povinná na základe registrácie správcu informačného systému podľa § 41 písm. o), bezodkladne sprístupňovať potrebné informácie o oprávnených technických činnostiach ako službách,) názov poskytovateľa, právny štatút a formu, adresu sídla, svoje kontaktné údaje, údaje o osobách oprávnených na podpisovanie správ, zodpovedných osobách za oprávnené technické činnosti, o finančnom krytí, o stálych subdodávateľoch a ich zodpovedných osobách za technické činnosti pri subdodávke a ďalšie informácie o akreditácii, notifikácii, o rozsahu a technických špecifikáciách vykonávaných oprávnených činností v ustanovenom rozsahu a forme a tieto bezodkladne aktualizovať a zodpovedať za správnosť zverejnených údajov k) základnom popise služby, ak to nie je zrejmé,	U	Podrobnosti o sprístupňovaných informáciách sú ustanovené vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:22 O:1 P:k	k) poistenie alebo záruky uvedené v článku 23 ods. 1 a najmä kontaktné údaje poisťovateľa alebo ručiteľa a územné pokrytie.		NZ	§ 58 O: 10	10) Oprávnená osoba je okrem povinností podľa odseku 4 povinná na základe registrácie správcu informačného systému podľa § 41 písm. o), bezodkladne sprístupňovať potrebné informácie o oprávnených technických činnostiach ako službách,) názov poskytovateľa, právny štatút a formu,		Podrobnosti o sprístupňovaných informáciách sú ustanovené

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
			Zákon č. 136/2010 Z. z.	§:6 O:1 P:1	<p>adresu sídla, svoje kontaktné údaje, údaje o osobách oprávnených na podpisovanie správ, zodpovedných osobách za oprávnené technické činnosti, o finančnom krytí, o stálych subdodávateľoch a ich zodpovedných osobách za technické činnosti pri subdodávke a ďalšie informácie o akreditácii, notifikácii, o rozsahu a technických špecifikáciách vykonávaných oprávnených činností v ustanovenom rozsahu a forme a tieto bezodkladne aktualizovať a zodpovedať za správnosť zverejnených údajov</p> <p>l) kontaktných údajoch poisťovateľa, s ktorým uzavrel zmluvu o poistení, rozsahu poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom služby a o územnom rozsahu tohto poistenia,</p>		vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:22 O:2 P:a	2. Členské štáty zabezpečia, aby informácie uvedené v odseku 1 podľa preferencie poskytovateľa: a) predkladal poskytovateľ z vlastnej iniciatívy;	N	NZ	§ 58 O. 10 §:6	(10) Oprávnená osoba je okrem povinností podľa odseku 4 povinná na základe registrácie správcu informačného systému podľa § 41 písm. o), bezodkladne sprístupňovať potrebné informácie o oprávnených technických činnostiach ako službách, názov poskytovateľa, právny štatút a formu, adresu sídla, svoje kontaktné údaje, údaje o osobách oprávnených na podpisovanie správ, zodpovedných osobách za oprávnené technické činnosti, o finančnom krytí, o stálych subdodávateľoch a ich zodpovedných osobách za technické činnosti pri subdodávke a ďalšie informácie o akreditácii, notifikácii, o rozsahu a technických špecifikáciách vykonávaných oprávnených činností v ustanovenom rozsahu a forme a tieto bezodkladne aktualizovať a zodpovedať za správnosť zverejnených údajov	U	Podrobnosti o sprístupňovaných informáciách sú ustanovené vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
			Zákon č. 136/ 2010 Z. z.	O:2 O:4	(2) Poskytovateľ služby je povinný sprístupniť údaje podľa odseku 1 prostredníctvom a) informácií dostupných v mieste, kde je služba poskytovaná alebo kde sa uzatvára zmluva o poskytovaní služieb, b) informačných dokumentov určených príjemcovi služby, ktoré obsahujú podrobný popis poskytovanej služby, alebo c) elektronických komunikačných prostriedkov, najmä uvedením údajov na internetovej stránke poskytovateľa služby. (4) Ak je poskytovateľ služby členom profesijného združenia alebo sa zaviazal dodržiavať kódex správania, z ktorého vyplýva možnosť mimosúdneho riešenia sporov, poskytovateľ služby je povinný o tom informovať príjemcu služby a uvádzať to v každom dokumente, ktorý obsahuje popis služby, vrátane informácie o obsahu a podmienkach využitia mimosúdneho riešenia sporov.		ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:22 O:2 P:c	c) mohli byť príjemcom ľahko prístupné elektronicky na adrese, ktorú poskytne poskytovateľ;	N	NZ Zákon č. 136/ 2010 Z. z.	§ 58 O. 10 §:6 O:2	(10) Oprávnená osoba je okrem povinností podľa odseku 4 povinná na základe registrácie správcu informačného systému podľa § 41 písm. o), bezodkladne sprístupňovať potrebné informácie o oprávnených technických činnostiach ako službách,) názov poskytovateľa, právny štatút a formu, adresu sídla, svoje kontaktné údaje, údaje o osobách oprávnených na podpisovanie správ, zodpovedných osobách za oprávnené technické činnosti, o finančnom krytí, o stálych subdodávateľoch a ich zodpovedných osobách za technické činnosti pri subdodávke a ďalšie informácie o akreditácii, notifikácii, o rozsahu a technických špecifikáciách vykonávaných oprávnených činností v ustanovenom rozsahu a forme a tieto bezodkladne aktualizovať a zodpovedať za správnosť zverejnených údajov (2) Poskytovateľ služby je povinný sprístupniť údaje podľa odseku 1 prostredníctvom	Ú	Podrobnosti o sprístupňovaných informáciách sú ustanovené vo vykonávacom predpise-vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky ktorou sa ustanovujú

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
				O:4	<p>a) informácií dostupných v mieste, kde je služba poskytovaná alebo kde sa uzatvára zmluva o poskytovaní služieb,</p> <p>b) informačných dokumentov určených príjemcovi služby, ktoré obsahujú podrobný popis poskytovanej služby, alebo</p> <p>c) elektronických komunikačných prostriedkov, najmä uvedením údajov na internetovej stránke poskytovateľa služby.</p> <p>(4) Ak je poskytovateľ služby členom profesijného združenia alebo sa zaviazal dodržiavať kódex správania, z ktorého vyplýva možnosť mimosúdneho riešenia sporov, poskytovateľ služby je povinný o tom informovať príjemcu služby a uvádzať to v každom dokumente, ktorý obsahuje popis služby, vrátane informácie o obsahu a podmienkach využitia mimosúdneho riešenia sporov</p>		jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností podľa zákona o ovzduší
Č:23 O.1	Poistenie profesijnej zodpovednosti a záruky 1. Členské štáty môžu zabezpečiť, aby poskytovatelia, ktorých služby predstavujú priame a osobitné riziko pre zdravie alebo bezpečnosť príjemcu alebo tretej osoby alebo pre finančné zabezpečenie príjemcu, uzavreli poistenie profesijnej zodpovednosti primerané povahe a rozsahu rizika alebo poskytli záruku alebo podobné opatrenie, ktoré sú, pokiaľ ide o ich účel, v zásade porovnateľné.	D	NZ	§ 58 O. 9 P. c)	(9) Oprávnená osoba c) musí mať po celý čas vykonávania oprávnených technických činností finančné krytie svojej zodpovednosti za škodu, ktoré musí zodpovedať výške škody, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s výkonom oprávnenej technickej činnosti.	Ú	
Č:25 O.2 P. a)	2. Ak je udelené povolenie pre viacodborové činnosti medzi poskytovateľmi uvedenými v odseku 1 písm. a) a b), členské štáty zabezpečia, aby: a) sa zabránilo konfliktom záujmov a nesúladu medzi určitými činnosťami;	N	NZ	Príl. č. 10 Bod. 19	19. Rozhodujúce zásady na posúdenie nezaujatosti oprávnenej osoby, zodpovednej osoby a subdodávateľa (akreditované laboratórium tretej strany alebo inšpekčný orgán typu A) sú: 19.1 Nevykonať oprávnenú technickú činnosť pre vlastnú potrebu a pre ostatné s oprávnenou osobou personálne, ekonomicky alebo inak zmluvne prepojené subjekty (napr. zapožičanie technických prostriedkov alebo prenájom priestorov potrebných na výkon oprávnenej technickej činnosti). 19.2 Odmeňovanie zodpovedných osôb a ďalších zamestnancov zúčastňujúcich sa na oprávnenej technickej činnosti nesmie závisieť od výsledkov oprávnenej technickej činnosti; vylúčiť iný priamy alebo nepriamy		Ustanovenie je transponované v príslušných osobitných predpisoch upravujúcich požiadavky na udelenie oprávnenia na poskytovanie služby k zákonu č. 136/2010 Z. z. o službách na

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
					<p>prospech alebo postih vo vzťahu k výsledku oprávnenej technickej činnosti okrem finančnej sumy, ktorá je zmluvne dohodnutá.</p> <p>19.3 Vedúci pracovníci môžu do činností, ktoré súvisia s oprávnenými technickými činnosťami, zasahovať len v súlade s kompetenciami podľa odsúhlasenej dokumentácie systému kvality a musia sa zdržiavať všetkých takých konaní, ktoré by mohli vyvolať pochybnosť o akejkoľvek forme ovplyvnenia výsledku oprávnenej technickej činnosti a zaujatosti konania oprávnenej osoby.</p> <p>19.4 Vylúčiť vlastníctvo alebo spoluvlastníctvo autorských práv vynálezov a zlepšovacích návrhov alebo iných obdobných práv k objektu oprávnenej technickej činnosti, napríklad patentová ochrana.</p> <p>19.5 Vylúčiť vzťah blízkej osoby k osobám, ktoré majú vo väzbe na výsledky oprávnenej technickej činnosti priamy prospech alebo ktoré by mohli byť na základe výsledkov oprávnených technických činností postihované bez ohľadu na formu postihu, napríklad členovia štatutárnych orgánov právnických osôb alebo fyzické osoby, ktoré sú oprávnené na podnikanie, zodpovední pracovníci vnútornej organizačnej jednotky až po najnižšiu úroveň zodpovedného pracovníka meraného stacionárneho zdroja alebo výrobné vrátane zmenového majstra alebo predáka.</p> <p>19.6 Vylúčiť vzťah blízkej osoby aj k osobe konajúcej v mene orgánu ochrany ovzdušia v konkrétnom konaní.</p> <p>19.7 Dôsledne preskúmať plnenie tejto zásady pred oprávnenu technickou činnosťou, pričom sa predpokladá, že na posúdenie zaujatosti oprávnená osoba, zodpovedná osoba a subdodávateľ poznajú vec v primeranom rozsahu.</p> <p>19.8 Na vylúčenie možných nejasností týkajúcich sa nezaujatosti prerokovať konkrétny prípad s príslušným orgánom ochrany ovzdušia pred vykonaním oprávnenej technickej činnosti; zaujatosť a reprezentatívnosť výsledku oprávnenej technickej činnosti sa v tomto zmysle neskôr neskúmajú a orgánom ochrany ovzdušia ani nedokazujú.</p> <p>19.9 Vo výnimočnom prípade, ak sa niektorá z uvedených zásad nezaujatosti nemôže splniť, možno oprávnenú technickú činnosť vykonať len za osobitných podmienok určených príslušným orgánom ochrany ovzdušia.</p> <p>Na subdodávateľa sa jednotlivé zásady nezaujatosti vzťahujú podľa svojho významu, ak je potrebné jeho oboznámenie</p>		vnútornom trhu..

Článok	Text	Spôsob	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
1	2	3	4	5	6	7	8
					sa s objektom merania – skúšky, pri ktorom by mohla vzniknúť pochybnosť o dôveryhodnosti výsledku oprávnenej technickej činnosti.		
	Ostatné požiadavky smernice č. 2006/123/ES		NZ	§ 58 O. 11	(11) Na výkon oprávnených technických činností v jednotlivých odboroch a objektoch, ktoré sú podnikateľskou činnosťou, sa primerane použije osobitný predpis, 107) ak tento zákon neustanovuje inak. Poznámka 107 - Zákon č. 136/2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.		